HARPER

Instruction manual **ENG**

Руководство по эксплуатации **RUS**

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық **KAZ**

Full Motion TV Wall Mount

Наклонно-поворотный подвес для телевизоров

Теледидарға арналған айналмалы аспалы суспензия

TVFW-75

INTRODUCTION

Thank you for choosing HARPER products. Before use please study the given user manual and keep it for future references.

CONTENTS OF DELIVERY

- Bracket
- Fasteners
- User manual
- Warranty Card

TECHNICAL PARAMETERS

- Maximum load 40 kg.
- VESA up to 600 x 400 mm.
- Tilt: -12 + 2 degrees.
- Distance to wall 45-450 mm.
- Mount supports diagonal LED / LCD TVs from 32”-75”.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before starting installation and assembly, read the installation instructions. If you have any questions regarding instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

WARNING: Do not use the bracket with equipment that exceeds the rated weight, serious injury or equipment damage may result.

The bracket must be installed as directed in the instructions. Improper installation can result in equipment damage or serious injury.

Special tools must be used and precautions must be taken.

The bracket is intended for installation on wooden, monolithic concrete or brick walls. Make sure the support surface can support the combined weight of the equipment and all connected components.

The fasteners included in the kit are designed exclusively for mounting on the above surfaces.

If the wall is made of other materials, we do not recommend installing this product yourself. Be sure to contact a qualified professional for competent assistance.

Before installing the bracket, make sure that there is no electric cable, plumbing or other interchanges in the wall at the place of attachment.

DO NOT overtighten the mounting screws.

The kit contains small parts that can cause choking if swallowed. Keep these items out of the reach of children.

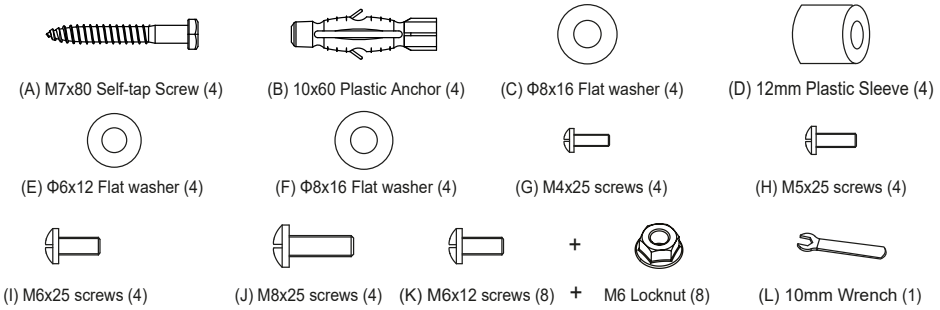
The bracket is designed for indoor installation and use only. Using the bracket outdoors may damage the bracket and cause injury.

IMPORTANT: Before installation, make sure that all parts according to the list of items are included in the kit. If any parts are missing or defective, contact your local distributor for a replacement.

MAINTENANCE: Check regularly (at least once every three months) that the bracket is fixed and safe to use.

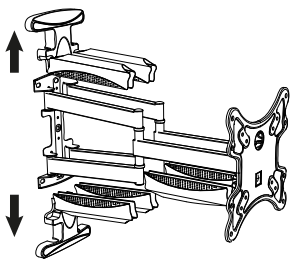
PARTS LIST

Never use defective parts, never replace part with different specification.

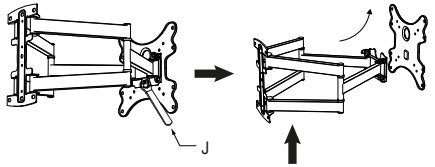


INSTALLATION INSTRUCTIONS

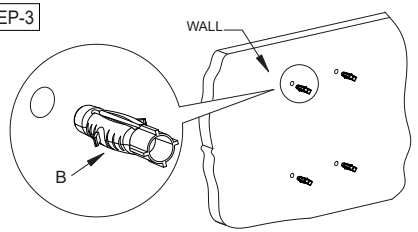
STEP-1



STEP-2



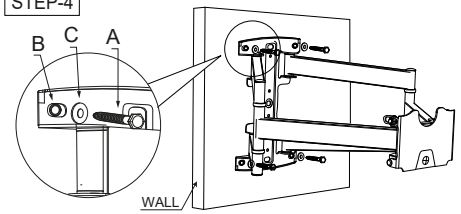
STEP-3



Step 3

Use the wall plate as a template to drill four holes of dia. 10 mm and 80 mm depth in the wall. Then wedge four plastic anchors into the holes.

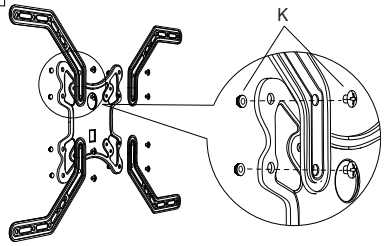
STEP-4



Step 4

Fix the wall plate with four lag bolts.

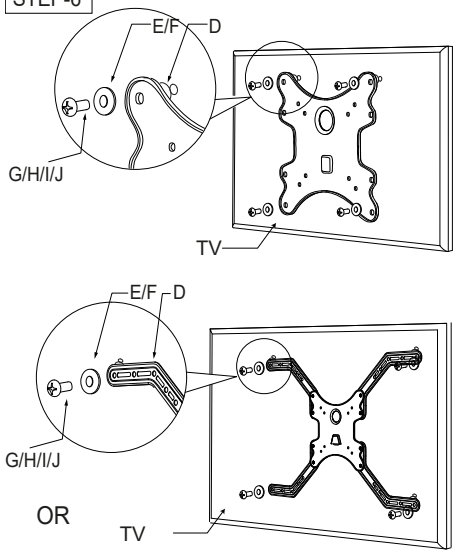
STEP-5



Step 5

Install extensions. Use the suitable screws selected from the parts bag.

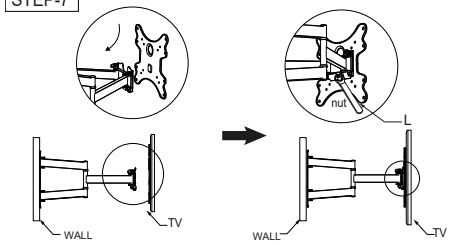
STEP-6



Step 6

Select the right screw sets from the screw packing and install the TV Plate onto the back of the TV.

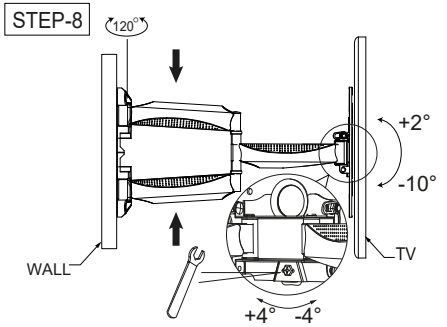
STEP-7



Step 7

Hang the TV Plate with the TV Set onto the arm connect part and screw tighten at last.

STEP-8



Step 8

After the TV is installed, use the level adjustment to make sure the TV is level before moving forward.

NOTICE

Your device is designed and manufactured from high-quality materials and components that can be recycled and reused. If the product has a symbol with a crossed-out wheelie bin, it means that the product complies with the European Directive 2002/96/EC.

Check out the local system for separate collection of electrical and electronic goods. Follow local rules.

Dispose of old devices separately from household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Due to constant improvement of technical characteristics and design manufacture has the right to make changes without prior notice.

Note: This product doesn't contain precious metals

HARPER

Full Motion TV Wall Mount

TVFW-75

The products passed all the assessment procedures established in the technical regulations of the Customs Union/EEU.

You can get additional information about product certification (date, number and period of validity of certificate) you can find out at site www.harper.ru or by telephone of service center 8-800-600-7107

Production date is indicated on the gift-box

Life duration of product: 120 months

Warranty period: 60 months

Warranty service is provided on the base of warranty card that goes together with the product.

Warranty card and User manual are integral parts of the product.

For additional information about the product and authorized service centers, you may find at www.harper.ru or by telephone 8-800-600-7107.

Manufacture: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, HongKong, PRC

Made in China

Importer/claims organization: LLC «Progress-Plyus», App.11, floor 2,

Build.50, k.1, Udaltsova Str., Moscow, Russia, 119607, tel.: +74951330210,

email: info@harper.ru

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройств.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Кронштейн
- Крепежные детали
- Инструкция
- Гарантийный талон

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прочность и надежность конструкции рассчитана на безопасную эксплуатацию с максимальной нагрузкой 40 кг.
- Крепежные отверстия VESA до 600x400 мм.
- Угол наклона: -12 + 2 градусов.
- Максимальное расстояние до стены 45-450 мм.
- Крепление поддерживает диагонали LED/LCD телевизоров от 32”-75”.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом установки и сборки прочитайте инструкцию по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, пожалуйста, свяжитесь с местным дистрибьютером для оказания содействия.

ВНИМАНИЕ: *Не используйте кронштейн с оборудованием, вес которого превышает указанный расчетный вес, это может привести к серьезной травме или повреждению оборудования.*

Кронштейн должен быть установлен, как указано в инструкции. Неправильная установка может привести к повреждению оборудования или к серьезной травме.

Необходимо использовать специальные инструменты и соблюдать меры предосторожности.

Кронштейн предназначен для установки на деревянные, монолитные бетонные или кирпичные стены. Убедитесь, что опорная поверхность может выдержать общий вес оборудования и всех подключенных компонентов.

Входящие в комплект крепежные изделия предназначены исключительно для крепления на вышеуказанные поверхности.

Если стена изготовлена из других материалов, мы не рекомендуем самостоятельно устанавливать данное изделие. Обязательно обратитесь к квалифицированному специалисту для получение компетентной помощи.

Перед установкой кронштейна убедитесь, что в стене на месте крепления, не проходит электрический кабель, сантехнические или иные коммуникации.

НЕ ПЕРЕТЯГИВАЙТЕ крепежные винты.

В комплекте присутствуют мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при проглатывании. Храните эти предметы в недоступном для детей месте.

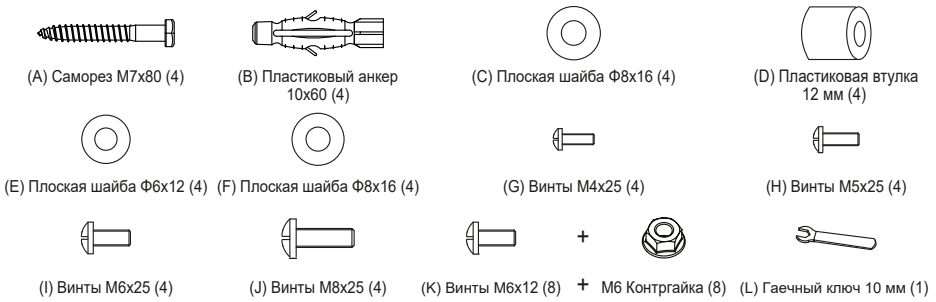
Кронштейн предназначен для установки и использования только в помещении. Использование кронштейна открытом воздухе может привести к повреждению кронштейна и травмам.

ВАЖНО: *Перед установкой убедитесь, что в комплекте присутствуют все части в соответствии со списком комплектации. Если какие-либо детали отсутствуют или неисправны, свяжитесь с вашим местным дистрибьютором для замены.*

ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (минимум один раз в три месяца), что кронштейн зафиксирован и его использование безопасно.

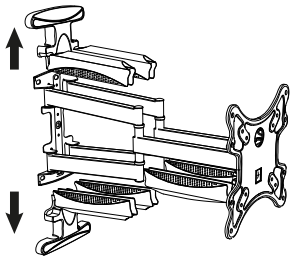
СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

Никогда не используйте дефектные детали, не заменяйте на деталь с другой характеристикой.

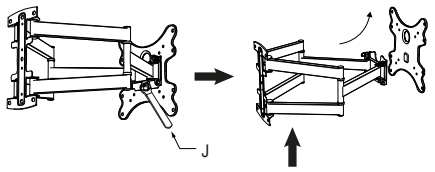


ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

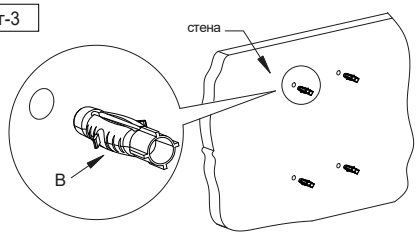
Шаг-1



Шаг-2

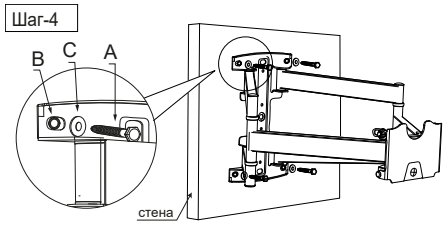


Шаг-3



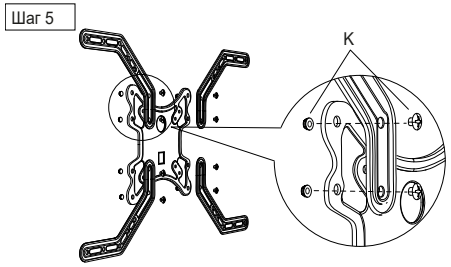
Шаг 3

Используйте настенную пластину в качестве шаблона, чтобы просверлить четыре отверстия диам. 10 мм и 80 мм глубиной в стене. Затем вставьте в отверстия четыре пластиковых дюбеля.



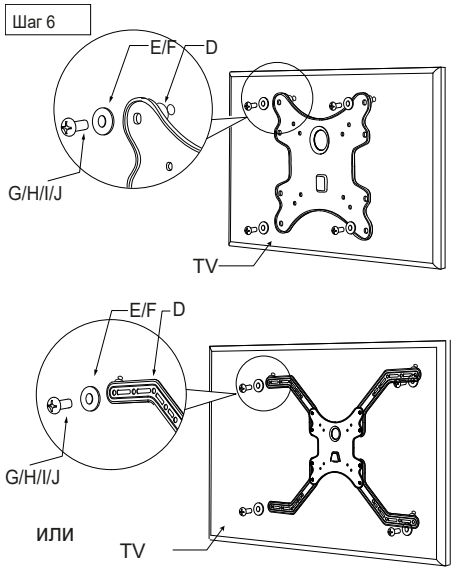
Шаг 4

Закрепите настенную пластину четырьмя шурупами.



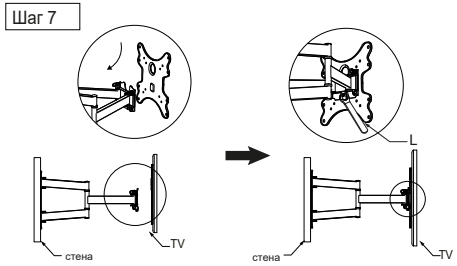
Шаг 5

Установите расширения. Используйте подходящие винты, выбранные из пакета деталей.



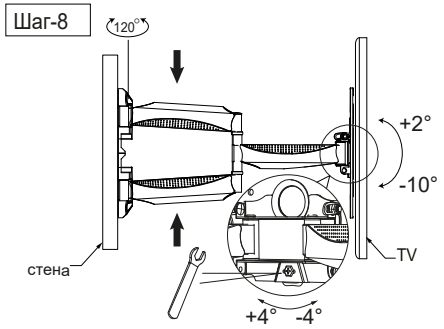
Шаг 6

Выберите нужный набор винтов из упаковки и установите ТВ-пластину на заднюю панель телевизора.



Шаг 7

Повесьте подставку для телевизора с телевизором на соединительную часть кронштейна и в конце затяните винт.



Шаг 8

После установки телевизора используйте регулировку уровня, чтобы убедиться, что телевизор выровнен, прежде чем двигать вперед.

ВНИМАНИЕ

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

В связи с постоянным усовершенствованием характеристик и дизайна производитель оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.

Примечание: данное изделие не содержит драгоценных металлов.

HARPER

Наклонно-поворотный подвес для телевизоров

TVFW-75

Продукция прошла все установленные процедуры оценки по следующим техническим регламентам ТС/ЕАЭС:

Информацию по сертификации товара, данные о номере , дате сертификата, сроке его действия Вы можете узнать на сайте www.harper.ru или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Дата производства указана на упаковке

Срок службы – 10 лет

Гарантийный срок – 5 лет

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного центра вы можете узнать на сайте www.harper.ru или по телефону технической поддержки 8-800-600-7107

Изготовитель: Harper International Trading Limited 15F, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

Сделано в Китае

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий:

ООО «Прогресс-Плюс» 119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1,

тел.: +74951330210, адрес электронной почты info@harper.ru

КІРІСПЕ

Harper өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет. Пайдалануды бастамас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысыңыз және құрылғыларға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оны сақтаңыз.

ЖИНАҚТАУ

- Жақша
- Бекіткіштер
- Нұсқаулық
- Кепілдік талоны

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Құрылымның беріктігі мен сенімділігі 40 кг максималды жүктемемен қауіпсіз пайдалануға арналған.
- Бекіту тесіктері VESA дейін 600x400 мм.
- Көлбеу бұрышы: -12+2 градус.
- Қабырғаға максималды қашықтық 45-450 мм.
- Бекіту LED/LCD теледидар диагональдарын 32”-75” қолдайды.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Орнату мен құрастыруды бастамас бұрын орнату нұсқаулығын оқып шығыңыз. Нұсқауларға немесе ескертулерге қатысты сұрақтарыңыз болса, көмек алу үшін жергілікті дистрибьюторға хабарласыңыз.

Назар аударыңыз: *салмағы көрсетілген есептік салмақтан асатын аппараттық кронштейнді пайдаланбаңыз, бұл ауыр жарақатқа немесе жабдықтың зақымдалуына әкелуі мүмкін.*

Кронштейн нұсқаулықта көрсетілгендей орнатылуы керек. Дұрыс орнатпау жабдықтың зақымдалуына немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Арнайы құралдарды пайдалану және сақтық шараларын сақтау қажет.

Кронштейн ағаш, монолитті бетон немесе кірпіш қабырғаларға орнатуға арналған. Тірек беті жабдықтың және барлық қосылған компоненттердің жалпы салмағын көтере алатынына көз жеткізіңіз.

Жиынтыққа кіретін бекіткіштер тек жоғарыда аталған беттерге бекітуге арналған.

Егер қабырға басқа материалдардан жасалған болса, біз бұл өнімді өзіңіз орнатуды ұсынбаймыз. Құзыретті көмек алу үшін білікті маманға хабарласыңыз.

Кронштейнді орнатпас бұрын, қабырғаға бекіту орнында электр кабелі, Сантехника немесе инфе басқа айырбастар өтпейтініне көз жеткізіңіз.

Бекіту бұрандаларын тартпаңыз.

Жинақта ұсақ бөлшектер бар, олар жұтылған кезде тұншығуға әкелуі мүмкін. Бұл заттарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

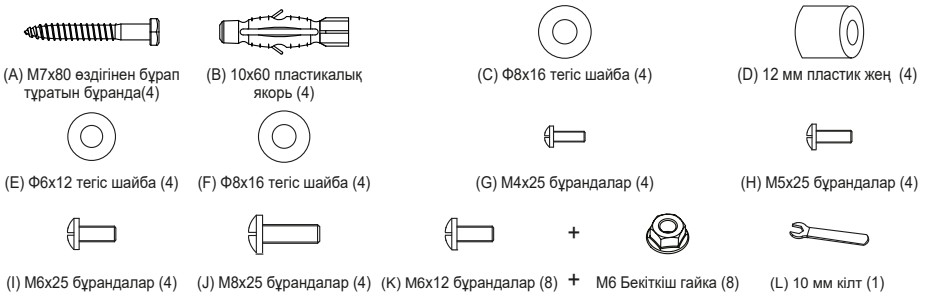
Кронштейн тек үй ішінде орнатуға және пайдалануға арналған. Ашық кронштейнді пайдалану кронштейннің зақымдалуына және жарақатқа әкелуі мүмкін.

МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ: *Орнатпас бұрын элементтер тізіміне сәйкес барлық бөлшектер жинаққа қосылғанына көз жеткізіңіз. Егер қандай да бір бөлшектер жоқ немесе ақаулы болса, ауыстыру үшін жергілікті дистрибьюторға хабарласыңыз.*

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ: Кронштейннің бекітілгенін және пайдалануға қауіпсіз екенін жүйелі түрде (кем дегенде үш айда бір рет) тексеріңіз.

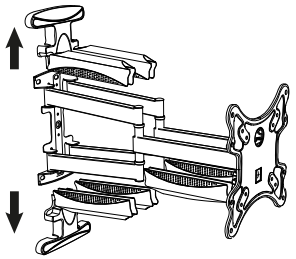
МӘЛІМЕТТЕР ТІЗІМІ

Ешқашан ақаулы бөліктерді пайдаланбаңыз, бөлікті басқа сипаттамамен алмастырмаңыз.

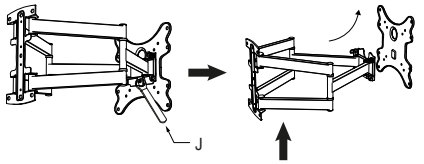


ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

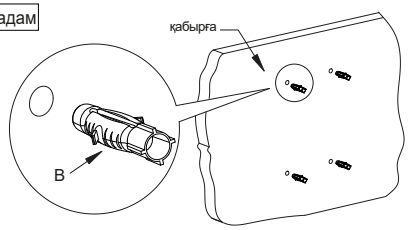
1-қадам



2-қадам



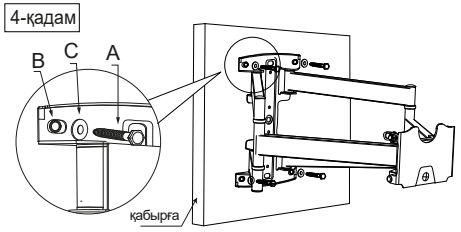
3-қадам



3-қадам

Қабырға тақтасын үлгі ретінде диаметрдің төрт тесігін бұрғылау үшін пайдаланыңыз. Қабырғадағы тереңдігі 10 мм және 80 мм. Содан кейін төрт пластик анкерді тесіктерге сынаңыз.

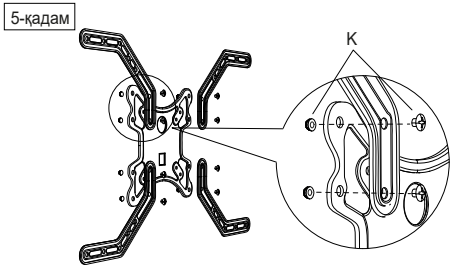
4-қадам



4-қадам

Қабырғалық тақтаны төрт лаг болтпен бекітіңіз.

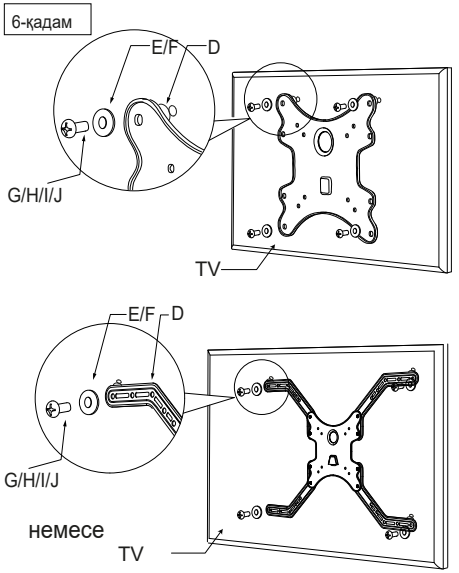
5-қадам



5-қадам

Кеңейтімдерді орнату. Бөлшектерге арналған қапшықтан таңдалған сәйкес бұрандаларды пайдаланыңыз.

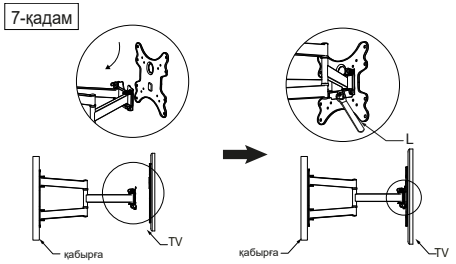
6-қадам



6-қадам

Бұрандалы орауыштан дұрыс бұранда жинақтарын таңдап, теледидар тақтасын теледидардың артына орнатыңыз.

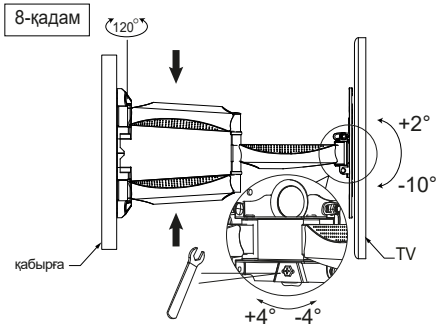
7-қадам



7-қадам

Теледидар тақтасын теледидармен бірге тұтқаны жалғау бөлігіне іліп, бұранданы ақырында қатайтыңыз.

8-қадам



8-қадам

Теледидар орнатылғаннан кейін алға жылжу алдында теледидардың тегіс екеніне көз жеткізу үшін деңгей реттеуін пайдаланыңыз.

НАЗАР

Сіздің құрылғыңыз қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен компоненттерден жасалған және жасалған. Егер өнімде доңғалақтарда қоқыс жәшігі бар таңба болса, бұл өнім 2002/96/EO еуропалық директивасына сәйкес келеді дегенді білдіреді.

Электрлік және электрондық тауарларды бөлек жинаудың жергілік-

ті жүйесімен танысыңыз. Жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Ескі құрылғыларды тұрмыстық қалдықтардан бөлек тастаңыз. Өнімді дұрыс тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына ықтимал теріс салдардың алдын алады.

Сипаттамалары мен дизайнының үнемі жетілдірілуіне байланысты өндіруші алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ескертпе: бұл бұйым құрамында бағалы металдар жоқ.

HARPER

Теледидарға арналған айналмалы аспалы суспензия

TVFW-75

Өнім КО / ЕАЭО келесі техникалық регламенттері бойынша барлық белгіленген бағалау рәсімдерінен өтті:

Тауарды сертификаттау жөніндегі ақпаратты, сертификаттың нөмірі , күні, оның қолданылу мерзімі туралы деректерді Сіз сайттан біле аласыз www.harper.ru немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша

Өндіріс күні қаптамада көрсетілген

Қызмет мерзімі – 10 жыл

Кепілдік мерзімі – 5 жыл

Кепілдік қызмет көрсету қоса беріліп отырған кепілдік талонына сәйкес жүзеге асырылады.

Кепілдік талоны және пайдалану жөніндегі Нұсқаулық осы өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторизацияланған сервис орталығының деректерін сайттан білуге болады www.harper.ru немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша

Өндіруші: Harper International Trading Limited 15f, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

Қытайда жасалған

Импорттаушы / талаптарды қабылдауға Уәкілетті ұйым:

«Прогресс-Плюс» ЖШС 119607, Мәскеу, Удальцов көшесі, 50 үй, корп.1,

тел.: + 74951330210, электрондық пошта мекенжайы info@harper.ru